

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Siemens Schweiz AG
Building Technologies Division
Gubelstrasse 22
CH-6301 ZUG

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom {TT.MM.JJJJ} valid from {dd.mm.yyyy}	gültig bis {TT.MM.JJJJ} valid until {dd.mm.yyyy}
G 212004	6	22.03.2012	21.03.2016

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Wärmemelder / Heat detector
HI110

Verwendung
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen
in Automatic Fire Detection and Fire Alarm Systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2005-12
VdS 2503:1996-12
EN 54-5:2000 + A1:2002

Köln, den 22.03.2012

Reinermann
Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), akkreditiert als Zertifizierungsstelle für die Bereiche Brandschutz und Sicherungstechnik von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATech)

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by "Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATech)" as a certification body for fire protection and security

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212004 vom/ dated 22.03.2012

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Wärmemelder / Heat Detector	HI110		
Meldersockel / Detector Base	DB110		
Meldersockel / Detector Base	DB110R		
Meldersockel / Detector Base	DB110D		
Meldersockel / Detector Base	DB110RD		
Sockelzusatz / Base Addition	BA720		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212004 vom/ dated 22.03.2012

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS-Prüfberichte / VdS Test Reports:	BMA 12004 100344-AU01+UCE01 100344-AU01+SW01	26.01.2012 11.11.2011 23.01.2012	
Wärmemelder / Heat Detector HI110:			
Genehmigungszeichnung / Approval Drawing	A5Q00041872B	15.07.2010	1
Belegungsplan / Faceplan	A5Q00041889B	13.09.2010	2
Typenschild / Label	A5Q00041893A 04	18.04.2011	1
Stromlaufplan / Circuit Diagram	A5Q00041889A 01	29.10.2009	3
Stückliste / Bill of materials	A5Q00041889E 01	27.08.2010	2
Technische Dokumentation / Technical Documentation	A6V10316298_a_de_--	26.05.2011	56
Katalogblatt / Data Sheet	A6V10301051_a_de_--	02.2012	8
Meldersockel / Detector Bases DB110, DB110R, DB110D, DB110RD			
Genehmigungszeichnung / DB110 Approval Drawing	A5Q00041247D 02	20.12.2010	1
Genehmigungszeichnung / DB110R Approval Drawing	A5Q00041249D 02	20.12.2010	1
Genehmigungszeichnung / DB110D Approval Drawing	A5Q00041248D 02	20.12.2010	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212004 vom/ dated 22.03.2012

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Genehmigungszeichnung / DB110RD Approval Drawing	A5Q00041250D 02	20.12.2010	1
Genehmigungszeichnung / BA720 Approval Drawing	A5Q00045733D 01	23.05.2011	1
DB110 Typenschild / DB110 Product Label	A5Q00041895A 01		1
DB110R Typenschild / DB110R Product Label	A5Q00041897A 01		1
DB110D Typenschild / DB110D Product Label	A5Q00041896A 01		1
DB110RD Typenschild / DB110RD Product Label	A5Q00041898A 01		1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212004 vom/ dated 22.03.2012

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Der Wärmemelder Typ HI110 kann an Brandmelderzentralen in einer Kollektivmelderlinie verwendet werden.

Folgende Wärmeklassen können eingestellt werden:

- Wärmeklasse A1R

Die Meldersockel DB110, DB110R, DB110D und DB110RD sind für den Wärmemelder HI110 zum Betrieb an einer Kollektivmelderlinie vorgesehen. Die Wärmeklasse A1R wird bei Verwendung einer der oben genannten Meldersockel im Wärmemelder parametrierbar. Der Sockelzusatz BA720 ist für die Montage mit Aufputz Kanälen vorgesehen.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Kollektiv-Melderlinie

Betriebsspannung (DC)	16 V bis 28 V
Maximalstrom-Kennzahl	1
Ruhestrom bei Maximalstromkennzahl	max.100 µA
Spitzenstrom bei Maximalstromkennzahl	160 µA
Alarmstrom (DC) = 1mA bis 15 mA	5 V bis 10 V
Alarmstrom (DC) = 50 mA	26 V bis 28 V
Alarm wird sicher rückgestellt (DC)	0 V bis 2 V

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 212004 vom/ dated 22.03.2012

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Heat detector type HI110 can be operated at control and indicating equipment in a collective detector line.

The following heat class can be adjusted:

- Heat Class A1R

Detector bases DB110, DB110R, DB110D and DB110RD are intended for operation of heat detector HI110 at a collective detector line. Heat class A1R is parameterized in the heat detector if one of the above mentioned detector bases is used.

The base addition BA720 is intended for a mounting with surface-mounted channels.

Technical data (acc. manufacturer's specifications):

Collective detector line

Operating voltage (DC)	16 V to 28 V
Max. current index	1
Quiesc. current at max. current index	max.100 µA
Peak current at max. current index	160 µA
Alarm current (DC) =1mA to 15 mA	5 V to 10 V
Alarm current (DC) = 50 mA	26 V to 28 V
Alarm safely reset (DC)	0 V to 2 V